



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Ship Construction, Refit and Related
Services/Construction navale, Radoubs et services
connexes

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

6C2, Place du Portage

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet Bateau à 6 passagers	
Solicitation No. - N° de l'invitation 5P114-220149/C	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client 5P114-220149	Date 2023-05-30
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$MC-009-29067	
File No. - N° de dossier 009mc.5P114-220149	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2023-06-08 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gagnon, Brianne	Buyer Id - Id de l'acheteur 009mc
Telephone No. - N° de téléphone (873) 355-4939 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Sollicitation No. - N° de la sollicitation
5P114-220149/C
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5P114-220149/C

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
5P114-220149/C

Buyer ID - Id de l'acheteur
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Modification de sollicitation 004

Cette modification est soulevé pour:

1) Répondre aux questions du soumissionnaire et aux réponses du Canada

1) Répondre aux questions du soumissionnaire et aux réponses du Canada

Question du soumissionnaire :

En ce qui concerne la demande de soumissions, nous offrirons une embarcation de 6 passagers qui répond à toutes les exigences techniques. Étant donné que notre sous-traitant a suffisamment d'expérience dans le domaine des navires, serait-il possible de remplacer le mot « soumissionnaires » par « soumissionnaires/sous-traitants » à la section 4.1.1.2 Expérience éprouvée en construction de navires en aluminium, page 8 :

Les soumissionnaires et les sous-traitants doivent fournir des documents pour au moins deux navires de taille, de type et de complexité semblables à ceux exigés dans la présente DP, qui ont été produits et en service au cours des dix dernières années.

Réponse du Canada :

La section 4.1.1.2 n'exige pas que les soumissionnaires démontrent leur expérience (ou celle de leur sous-traitant) dans la construction de navires semblables. Le critère vise à obtenir la preuve que le soumissionnaire a déjà livré au moins deux navires semblables au cours des dix dernières années – veuillez vous reporter au critère révisé ci-dessous.

De plus, veuillez noter que tout sous-traitant utilisé par le soumissionnaire pour satisfaire aux exigences de la demande de soumissions doit être indiqué dans sa soumission, conformément à la section 4.1.2.3. 4.1.1.2 Livraison de navires similaires

Le soumissionnaire doit démontrer qu'il a livré deux navires de taille, de type et de complexité semblables à un ou plusieurs clients externes au cours des dix dernières années.

Pour démontrer son expérience, le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants pour chaque navire livré :

- Un numéro de référence de contrat ou de projet
 - La taille et le type de navire
 - la complexité du navire;
 - La date de livraison du navire
 - les coordonnées du client externe, y compris le prénom et le nom de famille, le titre, le numéro de téléphone et l'adresse courriel de l'organisation.
-

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS RESTENT INCHANGER.